

# دیوتن



کولکه ایتمه بشقه احسان استم

هفته ده ایکی دفعه طبع ونشر اولور . اداره خانه سی استانبولده اصمه کاشیده واقع جاملی خان دروننده کاشدر . برسنه لکی  
 ۴ مجیدیه والی ایلمنی یارم عثمانلی لیراسی اوج ایلمنی ۱ - مجیدیه و بر سنه سی ۱ غروشه در . طشره ایچون پوسته اجرغ  
 ضم اولور . اعلاتاک بهر سطرندن ۳ غروش و مواد سائرته ک سطرندن ۶ غروش الثور .

## آفاق صحبت

سرکنجین شروی فوق کرمی ؟ سرکنجین سر کله شکر کردن  
 اولور . ایکیسنی بدن سورسیکر دکلی ؟  
 - خیر بنم جانم سرکه ایستور سنک نه وظیفه ؟ بونک  
 تکلیفی سکا عاندسه انتخابی بکا دکلی ؟ اوله اولنجه یعنی بن  
 بکنه جکسهم سرکه بی ایسترم شکرله قاریشق ایستهم ؟  
 - اما ابویا شو سرکنجینی براقوبده بالکر سرکه بی المقلغه  
 هیچ معنایوق .  
 - معنا وار یوق اوراسی بنم بیله جکم شی بن سرکنجین دکل  
 آریجه شکریده ایستهم . بلکه معدمه اشتها سزلق وار  
 بلکه شکری سرکه صانیورم . بلکه سرکه بی شکرطن  
 ایدیورم . بلکه سنک سوزینه اینامیورم . بن سرکنجین  
 امرکنجین ندر یسلم سرکه بی الورم والسلام  
 صورمق عیب اولسون اما عجا حقایق مطبعه سننده لغت  
 کتابی یوقی ؟ بکا قالورسه اولماملی چونکه برنجی محرر لسان  
 تازیله ایاقلی کینخانه عنوانله یاداولنه حق قدر ماهر برذاتش

هم ایگنجی محررده انک رفاقتنه صیغنه لیدنبری غالباً کنیدیسنی آ  
 برنجینک درجه سننده طوتیورده لغاته مراجعت کلفتدن و یا  
 تعبیر اخرله ( که حقایقک مخترعات ادبیه سننددر ) استکناه  
 صوابدن وارسته لکن اعتقاد ایده یور . فنا دکل  
 اوت برنجی صاحب قریحه و یازدیغنی بیلور بیلدیکنی یازاز  
 او قودیغنی اککلار برذات ایش امان یازدیغنی بیلور دیدمده  
 خاطر به برقره کلدی کچن کون بر محل رسمیده دیو آینه سنه  
 باقوبده کنیدیسنی بونک کورنلردن ری حقیقه و علما ورتبه  
 کنیدیسندن بونک برذاتک حضورنده اجبابدن برینک کویا  
 تذکیره سنی احلال غرضیه « افندم بو آدم یازدیغنی بلز بیلدیکنی  
 یازمه من او قودیغنی اکلا به من » دیش . سز نه بیورر سکر ؟  
 افهم  
 نه بیورم بلکه کنیدیسنی تعریف ایش ایستورمده هبنه کبی  
 اودانی بردنره کنیدیسنی طن ایش . اولمز برشی دکل آ ؟  
 شمعی غوغق دیسک اسکیدیکندن او قدر تأثیری اولمز .  
 هم بانوس بایک خو بی عجایدر باق بکا سو بیلد کلدی شینی  
 بشقه سننده سو بیلور ذیه قصصانور طور ای باری چاره نه



تختی وار دیلمده صوص اولسون .

لکن بولقدی فسادک ایلکه بامیه دیزر کبی نه تحف امان شونی بردهاسویله بقایم « یازدیغنی ییله مز . بیلدیکنی یازه مز . او قودیغنی اکلایه مز » واللهمی تحف آل ( مباتی الانشا ) ده کلام موجر و منفعه بر مثال ده .

زده قالدقدی ؟ هاخاطریمد کلدی . صانکه دیمک ایسترم که عطوفتلو ( ثرور ) افندی دیه جک قدر اولسون احباب معرفدن اولق طوغریسی خبلی معلوماته توقف ایدر . ککاشکی او معلومات و معرفتک نفسنده فقدان و عدمته قائل اولسیدیده اوست طرفنده کی ذاتدن بر کره صورسه ایدی . اما افتدم آدمک قباحتی نه خوینی او یله زورله دکل آ ؟ شگری آلزده سرکه بی آلور .

جانم بزخانه بولندقسه قیامت قومیدی یا ؟ یوقسه تربیه سنی درعهده می ایتدم ؟ شمدی اوکا دیسانک نه اولدیغنی اکلاتق بیتنی ترسنه چو یرمکله اولور . اما سن دیه جکسک که بر آدم غزته بی کچینورده هیچ اولرسه مطبوعات خصوصنده اولسون بویله بر رأی سفیده بولنورمی ؟ الجواب بولنور .

باق سسکا اوکجه بر قاعده بیان ایدیمده عادتاً از برله اندن صکره بویله بردها ذهن یورمقدن قوریلورسک .

( قاعده )

بوملکته هر هانکی شیدیه اولورسه اولسون خیات مدید مشاهد ایدیه جک اولورسک اوجیهیل که اولنراستحقاقا حیات لایق اولیانلردر . مثلاً جریده حوادثک مؤسس وائک مخدومی اولدکلری حالده یشادیغنی کورمیورمیسک ؟ ای بر کره نظر اعتباره آل کوررسک که جریده حوادث بکرمی بش سته حیات لایق بر غزته میدر . ایشته هر شیدیه بومقیاسی الدن براقه شمدی بصیرته حیات لایق بر غزته اولمش اولسه ایدی تصویر افکار کبی علت فالجه یه اوغرایه رق سکون و سکونت حالتده بولنوردی .

اوتیه غزتهل حقنده بوقیاسک معتبر اولدیغنی اوتته .

قیاسک صحتی تسلیم ایله شونی دیمک استرم که بهائی هزلیاتی اخلاقی بوزار شویله بویله ایدر دیوبده ( ترکستانک ترقی معارف و صنایعده و وسائط بسار و ثروته اوروپایه معادل و مرجع اولدیغنه دأر اولان ادعاسنی اثبات ایچونمی یلم ) غالباً بصیرت غزته سی ممالک عثمانیه خلقک اونیکیده طقوز بیك طقوز یوز طقوزان طقوزینی اوفوق یازمق یلور زعم ایدیور که بهائی

هر لیاتی اوقویانلرک اخلاقی بوزیله جغنه حکم ایدیور و مع انشارینی معارف نظارتیله مطبوعات قلمسدن رجا ایدیور .

آفرین به بومحرر و یا صاحب ورقه عجباً چیندنی کلش یوق یوق چینده ده بویله اون بیك کشیده یالکز کندیسنی برشی بیلز فرض ایدوبده قصورینی علامه طایفه جق قدر بیوده کو بولمز . بلکه بخارادن کلش اولمی نه تحف اعتقاد به معارف نظارتی بونجه مشاغل مبروره سنی بر اقوبده بصیرتک کینی کله جک دیه بهائی دیوانی ارقه سنده طولاشه جق او یله می بصیرته شونی صورلم .

بزم مملکته اوقویوب یازمق ییلر ظهوری قولی اکلجه ظنیله کیدنلردن البتده بر ملیونده طقوز یوز بیك کره آذر . ای انصاف ایت ظهوری قولنده تقوه ایدیلان الفاظ شنیعه عجباً هیچ بریده ایشیدیشمی اخلاق او بوزمامشده شمدی بهائی هزلیاتی یوزه چیقمش . عربک اداب و اخلاقسه بصیرت عجباً بر سوز بویله یلورمی ؟ ( کتاب الهیک فی النیک ) اسمنده یاهدن باحث قوجه بر کتاب الان کتبخانه لده موقع احترامده حفظ ایدییلور ( ابو شادوف ) عنوانی هزک انواعی جامع بر کتابده مصرده باصیلوب ممالک اسلامیه ک هر جهته نشر ایدییلور . عربجه بیلامکده معذورسه غزته جیدر مترجمارینه اولسون صورسونده او کرنسک اخلاق و آداب عصر مزده عربلر درجه سنده رعایت ایدن اوروپا لورده ( پرون ) ک اثری مطبوعیدر دکلیدر ؟

بصیرته ورقه ورن ذات هر کیم ایسه بهائی دیوانک باصلدیغنه یانوب یاقیله جغه کتابک برنجی صحیفه سنک بالاسنده ( مجموعه دیوان وهیبا ) ترکیته و او صحیفه ک ارقه طرفنده ( بیك ایکوزاللی الی تاریخلرنده شعرا دن وهبی و عینی و غنی زاده و سروری و صدر اعظم کورجی محمد پاشا و جمهور و مزبوری و خواجه زاده و یحیی افندی دیوانلری ودها تحف و کوزل دیوانلردخی جمع اولمشدر تمت م ) کلماته تأسف ایتسه سزا ایدی بویله بر تعریفه بیمارخانه سکاتی ییله خنده کان استهزا اولماق محالدر شو سفر طاسی کبی بر بری ایچنده اولان خطیاتی کورمیوبده دیوانک باصلدیغنی کوریشنه نه ذیه لم . دیه جک جوق اما ! ..... بو طبعی .

وقتیله حریفک بری یولده برینه تصادفه « یاهو قننی ولسدر اوکه قرینی بمن چوللرنده ارسلا نر پاره لدی » سؤالی اراد ایلدکنده « برادر الله جزای و برسون بو خطک هانکی سنی اصلاح ایدیم ولی دکل بی ایدی قرنی دکل اوغلی ایدی وقعه بمن چوللرنده دکل کنعان اللرنده ایدی ارسلان دکل



قورد ايتي « ديديكنه بکرز »

شمدي بصيرته اوورقه ي ورن ذات بهائي هر ليانتك باصليشدن  
طولاي نصل حدتشم ايسه بنده كتابك خطيائيله برابر  
بهايتك برچوق غزلر يك نقصان اوليشنه او قدر حدت ايتدم  
بيارده صاحب ورقهك كيبي دكتر آ . شكري المرده سرکبي  
لور .  
بقهسي وار

سبب شكايتميني بيان ضمنده ارسال ايتدكري سفيريني قبول  
واستماعه عظمتي راضي اوليوب رشك بلاد دنيا اولان شهر شهري  
حرايه زو واك صكره فرانسز قورشونيله تارومار ايمه سنه ميدر ؟  
دشمن وطن بلدكري پروسيا لولك حق ظفر اوله رق بحق طلب  
ايتدكري بدل تضميناتدن اول بو قدر دوجار خرايت اولان ملتته  
كندی ضايعاتني اوتديكنه ميدر ؟ كيم يودي كيم طرادي ؟  
صحبت كيمه برادي .

هي قوجه موسيو تير هي ! حايدى بقالم پيرانه سر لذت جام  
حكومتى اورليانلر بور بونلر بونا پار طلع عشقه بر مدته سن  
نوش ايت .

آوستريا و پروسيا حكامدارلر يك اجتماعي ايشتمشكردر .  
هرته لده كي بوكا دارياز يلان بندري كورديكري ؟ . امان نه لر  
سويله ميورلر . نه هرزه و كيلك ل ايتيورلر . كويا صباح قهوه  
التيسني بونلره برابر ايتشيلر . كيبي بواجتماعك سببي براتفاق  
حفيهك عقدى كيبي پروسيا ايله آوستريا ييتنده معاهده  
دوليهك ر بطا ولفسي كيبي بقاي اسايشه بالاتفاق چباليه جقلميني  
كيبي رشته صلح و مسالمتي قطع ايله جكلميني حاصللي  
هر بري عقلنه كافي و دلته ياقشني سويله يور . اويله ياغزته جيلره  
سرمايه لازم ازجق صوكتورور پروقوعات بولديلمي هيچ  
اولمازسه اونكله يكرمي اوتوز نسخه طولدير مق و بيجاره  
مشتريلى الدامق فني بيلين غزته جي بيله دكلدر . افندم  
بونقدر احتمالات نقدر مناسبسترك حالبوكه بوايكي حكامدارك  
سبب اجتماعي جانلري صيفلشده ايكيبي بريره كلوب قونچنه  
اوينامق ايجوش انجق شوراسي واركه بوتمه جه مي اكلنجه مي  
هنوز مجهول اولديغندن اونى دخي تحقيق ايدرسك بيان ايدرز .  
بوني او قدر اوزا توب اهميت و بره جك نه وار ؟

اشته بوحوادث ابو . افرين لواند . ارتق كوزيمه كيردك .  
هم سن محقق سين يلان سويله مز سين . باقين نه اولمش لواندك  
قولنجه انكليز مسلمان اولمش چوق شكر طاريبي او برلر يك  
باشته اكلانغى اسپرى محررى باباس افندي انكليز سندن  
عقلى چقدى بركايوني قاچ كره تكليف ايتدك مسلمان اول  
ديدك اولدك اوروم اول ديدك قبول ايتدك ارمني اول ديدك  
دكله مدك يهودى اول ديدك راضي اولدك باري هيچ اولمازسه  
ادم اول ديدك اوننده قبول ايتدك بقالم شمدي دهاعنادايد جكمسين  
اشته باق انكليز قوجه برملتكن لواند مسلمان اولدى ديورسن  
كيم اولو پورسون

موسيو تيرك مدت رياستي امتداد ايتك ارزوستنده اولنلرك  
وجوديني ايشدير و بوازرو اصحابك فرانسز اولديغني بلد يكمين  
قوجه بر فرانسز ملتي اره سنده بويله افكاره صاعش بر قاچ  
كشيتك بولماسنه بكدع تجب ايتدم لكن شمدي ايش بشقه  
قالبه دوكلدى تلفراف تللى حزين حزين موسيو تيرك دوام  
رياستده اكثريت قرانديغني انها وغرته ستونلري يانق يانق  
بوحوادثي انبا ايدميورلر .

واقعا هر ملت انتخاب رياسته خر و مختار و هر قوم معاملات  
داخليه لرنجه استدكري ربه متابعت ايله بيله جكلى امر آشكاردر  
انجق فرانسزرك يكرمي سته درمهار حكومتى بعض خطاه  
بولان بونا پارطه تسام ايتدكرينه حيقلموب طور و بو خطاه  
عظيم سبيله غيب ايتدكلى نفوذ و حيثيتلرينك اعاده سني ارزوده  
بو يان اولوركن اوتوز مليوندن مجاوز فرانسز ميانه سندن حال  
اقبالنده ناپليونك ثناكارى و اورليانلرك محبي اولمقله مشتهر قراليت  
طرفدارى حاصللي هر جهته ملتك مغابر افكار و مشاورى اولان  
موسيو تيرى ترجيح و تعيين ايتكده بحجانه فائده ملاحظه ايتديلر  
اكر موسيو تيرك بورياستي بخاربه مندفعده اظهار ايتديكي سعي  
و غيرت و صداقت و استقامت و فكر صائب و رى ناقب سايه سنده  
ملت و وطنك استراحتنه سبب اولديغنه مكافا تا دير ديتلورسه  
عجايب موسيو تيرك حرب سابقده نه محسناتى كورلشدر ؟ تمام  
مخاربه به مباشرت اولمش و ارتق خطا صواب هر كسك متحد  
الافكار اولمسي لازمه دن بولمش ايكن مجلسك رايته مخالفت  
ايتديكي ايجون رشته اتحاد ملت تفرقه بزر افتراق و بوسيله  
سركارده بولنلر يينده كي وفاق دوجار تفاق اولمسيه ظهوره  
كلان مضرت ميدير بوقسه فرانس عموما خراب اولورسه بن ايجنده  
بولنايم بوللى اثناي جدالده ديار اجنبي به به سفر و اوغرا ديغني برده  
زره قدر عقللى اولان نفوه ايتيمه جك بولده و فرانس به محبت  
اولنلرك عداوتى جلب ايتكدن بشقه فائده سني اوليمه جق برطالم  
مواعيد مالايعنى ايله ياردجى اره يوب بوني كندنجه ايش كوردم  
ظن ايمه سيميدر ؟ . بوقسه اجر اى عظمتلريني تنقيص  
ايدرجه سته عقد صلح ايله سنده ميدر ؟



اعلانات \*

( منتخبات اثار عثمانیه )

حضور شوکتوفور جناب تاجداری به حال مستند نشین صدارت  
عظما فخامتلو دلتلو عالی پاشا حضرت تریله شورای دولت ریشی  
دولتو کامل پاشا حضرت تری جانب عالی لریدن عرض و تقدیر  
بیور بلان تشکر نامهل و سرقرنای حضرت شهر یازی دولتو  
نورس پاشا و معارف عمومیه ناظری دولتو صفوت پاشا  
و تجارت ناظری دولتو قبولی پاشا و امور نافعه ناظری دولتو  
ادهم پاشا و اوتاف همایون ناظری دولتو کمال پاشا حضرت انتک  
و مؤلفین مشهوره دن و یسی و زکسی و قره چلی زاده و مصطفی  
نجیب عاصم و عالی چلی و پرزاده صاحب و نعمی و محمد سعد الدین  
افتدیلرک و شعرا بنامدن باقی و حشمت و راغب و روحی بغدادی  
و سروری و فہیم و سامی و غنی و فضولی و عاکف و شرف  
و فطنت و لایلا و اسعد مخلص پاشا و نفی و ندیم و وھی و سائر نک  
مؤلفات مرغوبه لرندن مأخوذ بعض مواد مفیده و اثار منظومہ  
اشب و مجموعه در مدر جدر و بهر نسخه سی اوتوز غروشه  
اولق اوزره حکاکلرده ۴۱ نومروده صحافی احمد افتدیلرک  
و صحافلر چار شوسنده حلبی حاجی حسین افتدیلرک و باغچه  
قبوسنده تنبا کوجی حسنی اغانک و کوری باشنده توفیقچی  
انطونانیک دکانده فروخت اولمقده در .

بوندن اقدم اسکدار جوارنده بولسان معلولینه اجرای تدای  
ایدلرک فن طبیده اولان مهارت کامله سی جملہ طرفندن  
تصدیق ایدلش اولان دو قنور (جورجی وری) برقدنبرو عساکر  
شاهانه طبابتندہ مستخدم اوله رق طشیرہ لردہ بولشدیغی  
خالده بود دفعہ عودتله بهر جمعہ ارتسی و بازار ارتسی و صالی  
و چهارشنبه کونلری استانبولده کوری باشنده سابق احتساب  
قارشوسنده سکر نمردلو و یچن سوحانی اجزا خانه سنده ساعت  
بردن التی یہ قدر کله جک اولشلره مداوات ایدہ جکی و طبیب  
مومی الہک علل سائرہ الہ برابر قادیلرہ مخصوص بعض علتلرہ  
مہارت کامله سی بولندیغی اعلان اولنور .

بر ذلک اثر خامه سی اولان (عبار جرہ) اوچ فصل قومدیا  
باغچه قبوسنده تنبا کوجی حسین اغا و جنبرلی طاشدہ توفیقچی  
جلیل اغا و جملہ قرآنچانلر الہ غزہ موزعلرندہ بدیش غروش  
قیالہ صالقمقده در .  
(فوقونا یا بیور) و (مسافری استقال) نام قومدیلر دخی  
اوچر بچق غروشه مد کور برلرہ صالقمقده در .

تہ بلان سولیہ ہم : اسپری غزہ سنندن کوزم قورقدی .  
بو پاپاس دنیایی کندیہ جلب ایدہ جک هائی شوکندیہ بزمده درج  
صحیفہ کتب ایتدی بکمر بالطو حکایہ سی یازدیغی ایچون تقبیح  
ایدن لواند تاعس غزہ سی شمعی قلیجی صاللامقہ باشلش .  
اسپری مجرری موسوقو جینک لاری علیہندہ یازدیغی مکتوبی  
غزہ سیلہ عینا نشر ایدہ یور . دیککه بودہ قایلش ارتق  
بن کندیہ قورقمقہ باشلدم چونکہ قور بہی جلب ایتدی  
لواندی جلب ایتدی اکلاشیلان یواش یواش ہیچ بر غزہ جی  
بوراقیہ جق چوق شی قرق بیللق قوجه بوردستان مسترانلی  
طور مسونده قتولک اولسون عجا بوکا هر کسک قایلسی پاپاسلرہ  
اولان بر عتایتیدر یوقسہ غزہ جیلرده کی عقلسزلقمیدر .  
طور بقالمہ اگر ماسون بوردو یا نوییدہ جلب ایدرسہ ارتق بزده  
حاضر لتلی .

تقویم

۱۸۷۰ سنه سی اغستوسنک اوتوز برندن ایلول ایکینسه قدر

۳۱ جهاز شنبہ ایکی کوندنبرو سدان جوارنده محاربه شدیدہ  
تیجہ سی ہنوز معلوم دکلسدہ فرانسزلر دائما رجعت اوزره در  
فرانسہ قوانین مجلسندہ استراز برغ شہرنک مقاومتی ایچون  
عرض تشکرہ قرار و برمیسی - قوانین مجلسی و سناتودہ فرانسه  
و کلاسی سدان اطرافندہ وقوعہ کلان مغلوبیت صغیرہ لری  
صورت غالبیدہ اعلان ایتلری - متس قریلرندہ برنجی پروسیا  
اردوسیہ بازن میانہ سندہ محاربه شدیدہ وقوعہ بولوب صباحدن  
اقتسامہ قدر امتداد ایلہ کیجہ بازن متسہ رجعتہ مجبور اولسی .

۱ ایلول - پنجشنبہ اوروپانک نظر دقتی سدان اوزرینہ  
عطف اولنسی - المانیہ بالجلہ قوہ عسکر یہ لریہ بر محاربه  
عظیمہ یہ مباشرت ایللری و بو محاربه نک تیجہ سی اوله رق ماقاھون  
اطرافندہ دشمندن چکلش سد اهنی کچمک امیدینی قطع ایدلرک  
سدانہ التجا ایتسی و کندیسی اغرجہ یازملی اولدیغندن اردونک  
قومانداسی دون افریقاندن کلش اولان جنرال (وتیب قنہ)  
حوالہ اولسی - المانیہ اردورینک حالا ناپلیونک بزده اولدیغی  
معلوملری اواماسی .